

**Peneds de ‚Ralph Midgley‘  
lū Volapükans (de yel: 2003 jü 2009).**

[2003, yanul.](#)

[2005, dekul.](#)

[2006, yanul.](#)

[2007, kritid.](#)

[2008, kritid.](#)

[2009, dekul, 2.](#)

[2009, yanul.](#)

[Pened fa ‚Alfandari‘.](#)

[2009, mázul.](#)

[2009, mayul.](#)

[2009, yunul.](#)

[2009, yulul.](#)

[2009, gustul.](#)

[2009, setul.](#)

[2009, tobul.](#)

[2009, novul.](#)

[2009, dekul, 25.](#)

## 2003, yanul, 2.

### Visü yel nulik.

O flens Volapüka!

Primü yel nulik 2003 vilob vipön reidanes delis fülü koten e föl.

Ûn tim at i primon yelodi nulik Sirkülapenäda — jenöfo tefon yelodi degkilid! Gudiko memob fini yela 1989, ven ädesirob dunön bosü fümiki pro Volapük. Ûn tim et valikans äkofons püki valöpo, ed äsludob ad ceinön lüälis somik so noikis. Tü Kritidazäl yela 1989 äbükob nümi balid Sirkülapenäda, e siso no enedunob nümi balatik. Tiäd gasedila obas ün tim et äbinon : „Pened Komunik pro Volapükans Valöpo,” ab flen legudik no äplidom tiädi at. „Binon tu *komunik*,” äsagom, „meriton bosü gudikum!” Om it äkomandom „Sirkülapenädi,” ed ekö! neai ecenon jü del at. Bü „Sirkülapenäd” äprimob gasedili tiädü : „Vög Volapüka,” ab no äplöpon defü plak oba in patäd at. (E no äplidob konyuni „das,” keli äplaädob me „jto.” No äbinob redakan teik, ab i pükimenodan! Kiöp äbinol-li ün tim et, o Alexander? Kanoy anu besmilön magälis obik.) Primo ägebob penamacini obik ed ädunob kopiedis zesüdik ad sesedön, ab sis lüköm nünöma, valikos binos i gudikum, i vifikum.

Ädasevob, das steifül telid at oba muton plöpön. Kodü atos, äfünob Flenefi Bevünetik Volapüka ad stütön primäti at. Vödabuks tel pädabükons, äsi propagidi, säkis pägespikons, e fino Volapük ätevon su veg benosekik. Volapük progedon anu, e muton ai progedön ad taspikön neflenis mödik oka, kels sagons, das binon te späk, too anu binon späk ko fütür bevü püks votik bevünetik, kelas binon tidan e mastan.

Ko medits somik primobsöd yeli (e yelodi) nulik!

Valikosi gudikün oles ed olikanes sedom : R. Midgley  
Flenef Bevünetik Volapüka

**2005, dekul, 24.**

**Vil gudik = püd valemik**

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Pö Kritid, yela 2005.

O Volapükaf lens Valöpo!

Kritid binon tim patik pro mens vila gudik da vol lölik.

Pö Kritid tiks obas jäfikons me püd, e me utans, kels ededietons lifi okas ad propagidön püdi da vol. Mens somik binons vo heroedans!

Liedo in dils mödik vola no nog dabinon püd, bi mens nemödik no vilons labön oni. Ab pluamanum menas ledesirons püdi, bi püd sinifon koteni e benoläbi, äsi gidi pro alan.

Okömon-li tim, ven püd oreigon valöpo? Ekö säk mu fikulik, ab läns, kö püd ya reigon, binons äs lits nämik, kels nidons in dag.

El „Schleyer” ätikom, das if mens ökanonsöv suemön odis medü pük bal valemik, täno öbinonöv püd, ab atos no binos verat. Vil gudik zesüdon ad rivön püdi veratik, e vil at defon mödikna. Ab jüs vil somik obinon jenöfot, püd no okanon reigön.

Betikobsös pö Kritid utanis, kels juitons püdi, e binobsös danöfik. Ab betikobsös id utanis, kels no nog labons püdi, e spelobsös, das buäds püda fino osüadükons duganis somanas ad föfükön oni.

Liömödotikna jünu emäniotob-li vödi : PÜD ? Jenöfo naeds degtel, kel jonos veüti stada at.

Pö Kritid kanitobs : „Püd menes vila gudik,” ab ven olaboy vili gudik, püd oreigon valöpo!

Glidis gudikün oles valöpo sedom

R. Midgley

Flenef Bevünetik Volapüka

# 2006, yanul, 1.

## FLENEF BEVÜNĒTIK VOLAPÜKA

Yel Nulik 2006.

O Volapükaf lens Valöpo!

Tü Kritis esedob vipis gudik valikanes da vol, bi binon zäl, kel tefon püdi e vili gudik.

Ye pötü yelacen, sedob glidis ladöfikün Volapükaf lens, kels estütöns püki obsik noe dub vob jäfedik, abi dub kom fiedik pö resodatoped at.

No glömölsös, das binobs famülans famüla bal, kel stäänikon da vol. No binobs mödikans, ab dins gretik kösömiko pedunons fa nemödikans. Jenav it jonon verati somik. Bi binobs famülans, sötöbs kuradükön odis, dat alikans kanons senön, das ledutöns lü famül verik.

Pato sötöbs kuradükön utanis, kels eprimons ad lärnön Volapüki. Semikna vobod at no binon fasilik, ab if senons, das pazüons fa flens votik, vobod vedon fasilikum. If tuvons fikulis in tef at, flens votik binons frutiks, bi kanons lofön mödikna yufi. Studans püka binons limedans völadik famüla obsik, bi pladulons fütüri Volapüka!

Pro obs, kels binobs slopan pesüädüköl püka, no valikos binos ai fasilik. Suvo neodobs yufi votikanas. In jenet at, no glömöbsös, id obs, das binobs limedans famüla bal, ed obinobs nämikums sekü atos.

Mens anik cedons, das binobs fopans kodü löf obsik Volapüka. Lü kis fruton-li? Binon per tima! Ab ekö pöt gudik ad propagidön püki! Balido Volapük binon frutik bi koedon obes gebön tikäli. Telido binon frutik, bi dasevobs, das binon pük lölöfik, bi binon pük mekavik nen döfs pükas netik. Dub on kanobs logön jäfidi dilas patik pükas in valem. Bi estudob Volapüki, logob klilikumo vio jäfidon püki lomänik oba. Sekü atos, binon-li jenöfo per tima? No cedob osi!

I sagoy, das Volapük obsik no binon Volapük ela Schleyer, ab pük difik. Mens at, estudons-li Volapüki? Eleigodons-li pükis tel? If dunons osi, otuvons, das Volapük ela Schleyer e Volapük obsik binons pük ot. Kodü atos, kikodo perevidon-li? Bi Volapük iplöpon ai mödikumo, mans anik äcedoms, das äkanoms gudükümön oni ito. Äbinoms mans nesufädik, no äkanoms stebedön; äcedoms, das oms it äbinoms pükidugans. Sekü atos, dialegs votik püka ämotedons. Stad somik no äbinon gudik. Seko isludoy poso ad balön püki, kelosi jenöfo pädunos. Volapük obsik binon pük at pebalöl. Püks valik daglofons, e Volapük no binon plääm nome at. Adelo dalabon vödis nulädik pro dins, kels no ädabinons büo. Volapük malekon ini fütüratim ko limedans oka. Labon lekonfidi gretik, bi binobs lifablud püka, kel äbinon pük balid somik ad vikodön voli.

Finü yel at kotenob vemo, das binob limedan famüla Volapükik. Se balionats tala, binob privilegäb ad ledutön lü grup smalik at, kel gebon püki ela Schleyer. E lo Nulayel, kis obinon-li slud obik? Ad binön ai limedan fiedik Volapüka, bi Volapük sekidon de ob. If binob nämik, id obinon Volapük it nämik! Ed atos tefon Volapükaf leni alik da vol. If Volapükaf lens binons nämiks, täno Volapük obinon nämik ä saunik.

Gleipob pöti at ad danön ladöfiküno utanis, kels eyufons obi dü yel epasetöl, e spelob, das ofövons yufi löfik onas i da yel nulik.

Valikosi gudikün oles ed olikanes

sedom  
R. Midgley

Flenef Bevünetik Volapüka

**2007, dekul, 25.**

FLENEF BEVÜNĒTIK VOLAPŪKA

Tü Kritidadel yela 2007.

O Volapükaf lens da vol lölik!

Kritid pededieton ai famüle. Tü tim at famülans kolkömons odis dönu, ed if no kanons kobön kodü fagots gretik u kods votik, kosädons ko ods medü bal milagas kaenava nulädikas.

Volapükaf lens i binons limans famüla bevünetik. No binon famül gretik, ab binädon me mens, kels dalabons dini bal komunik. Löfons Volapüki, e bi löfons oni, neai kanons glömön utosi, kelosi ejenöfukon pük at love yels mödik.

Balido, Volapük äbinon duin profetama. Ün tims vönik, mens ikoslogons ai timüli jenava ven ökanoy kosädön ko ods da vol lölik medü pük bal. Mödikans isteifülons ad duinön profetami somik, ab te bal pükas jenöfo iplöpon in tef at.

Telido, Volapük äbinon fon volapükas votik; visü plöp püka somik, mens eprimons ad meköm volapükis votik: aniks iplöpons, aniks ineplöpons, ab aliks älanons kodü Volapük rigik ed älabons zeili ot, sevabo: ad balön menis valöpo in vol dub pük bal.

Sekü atos, kanobs gido pleidön dö Volapük obsik. Neai oglömobs benedis mödik, kels eblinons menes. Ab menef no ävilon zepön yufi at. Mödikans ya eglömöns Volapüki; limans anik volapükas votik suvo edeimons oni, ab obs neai edunobs somikosi.

Binobs limans danöfik Volapükafamüla; ven spikobs dö Volapük rigik, spikobs dö famül vemo smalik, ab ven spikobs dö volapüks votik nulikum, spikobs dö famül gretik da vol, kel ninädon menis se dils valik tala.

Alikans sagon, das Volapük binon per tima; pösodiko pleidob, das eperob timi so mödiki, bi etuvob voli nulik bevü flens alsotik, äsi nülogami ini pükav.

Lindifos, kin volapükas difik dasevobs; lo sog, kel kofon steifüli obsik, din bal, keli alikan kanon dunön, binon ad leadön sevön pöpis dö frut pükas somik. In tef at no komipobs balan ta votikan, ab veütikumo komipobs tefü tikamagot binälik pükas somik. Ven püks bevünetik enepubons, odabinon nek ad blöfädön, va gramat u vödems pükas seimik binons gudikums ka rets. Gleipobsös pöti gudik at ad propagidön tikamagoti püka bevünetik, spikobsös pükis at, dat votikans dalilons obis. Ba ovilols sevön bosu plu dö püks at. Äsä esagob osi mödikna, Volapük binon nämik te ven obs binobs nämiks, e binobs nämiks ven jonobs fruti pükas at dub geb suvik.

Tü Kritid, tim püda, freda e plüda, vip oba binon, das valans odigidons levemo divi kosädik at, kel eblinon, e kel fövon ad blinön nunis freda gretik menefe valöpo.

Ko lad ladöfikün vipob Volapükanes (äsi volapükanes votik) Kritidi Läbik e Nulayeli Plöpik.

R. Midgley

Flenef Bevünetik Volapüka

## 2008, dekul, 25.

### Kritidanun (2008).

#### FLENEF BEVÜNĒTIK VOLAPŪKA

O Volapŭkaflens da vol lölik!

Kritid pededieton ai famŭle. Tŭ tim at famŭlans kolkömons odis dönu, ed if no kanons kobiokömön kodŭ fagots gretik u kodŭ kods votik, kanons kosädön ko ods medŭ bal milagas kaenava.

Volapŭkaflens i binons limans famŭla bevŭnetik. No binon famŭl gretik, ab binädön me mens, kels dalabons dini bal kobo. Löfons Volapŭki, e bi löfons oni, neai kanons glömön utosi, kelosi edunon pŭk at love yels mödik.

Balido, Volapŭk äbinon duin profetama. Ün tims vönik, mens komunik ikoslogons ai timŭli jenava ven ökanoy kosädön ko ods da vol lölik medŭ pŭk bal. Mödikans isteifŭlons büo ad duinön profetami at, ab Volapŭk obsik äbinon jenöfo balid ad jenöfŭkön drimi.

Telido, Volapŭk äbinon fon volapŭkas votik; visŭ plöp pŭka obsik, mens eprimons ad mekön volapŭkis votik: aniks eplöpons, aniks enep löpons, ab aliks älanons kodŭ Volapŭk ed älabons zeili ot, sevabo: ad balön menis valöpo in vol dub pŭk bal, kel epladulon ai diali bal.

Sekŭ atos, kanobs gido pleidön dö Volapŭk. Neai oglö mobs benedis, kelis eblinon menes. Ab menef no ai ävilon zepön yufi at. Mödikans ya eglömons lölöfiko Volapŭki; anikans igo nofons oni, e steifŭlons ad nemödŭkön fluni ona veütik da vol.

Binobs limans danöfik Volapŭkafamŭla. Pösodiko, etuvob voli nulik bevŭ flens alsotik kodŭ on. Tŭ Kritid, tim pŭda, freda e plŭda, vip oba binon, das valans odigidons levemo divi pŭkik at, kel eblinon, e kel fövon ad blinön nunis freda gretik menefe valöpo.

Suno yel 2008 omogolon; neai opubon dönu. Yel 2008 äbinon yel gudik pro Volapŭk. Anu plu ka mens teltum kanons nemuiko reidön pŭki. Ekö plöp gretik! Bü yels teldeg, ti nek äkanon u suemön, u gebön Volapŭki. Anu Volapŭk dalabon resodatopedis nitedik alsotik, kels sevädükons oni da vol. Flen lanälik in Polän vilom primön topedi pro yunanef. Spelobsös, das Volapŭk oplöpon somo da yel okömöl, dat neai oglö moy oni.

Glidis pro Kritid äsi pro Nulayel

sedom alikane olas Ralph.

# 2009, yanul, 1.

## Vipis gudikün valikanes!

### FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü del balid yela nulik, sedob alikane olas vipis ladöfikün oba.

Konsäl oba oles visü yel nulik no leduton obe. Leduton otdialane Arturo Alfandari, kel ädeadom bü yels ömik. Ekö konsäls kil oma ad votafomön voli:

- 1) Löfolsös ladöfiko kemenis olsik. Steifülolsös ad leadön nüdranön dibiko löfi at ini ols it; no binonöd te sürfatik.
- 2) Blebolsös natäla fredaladälik, e smililolsös. No blebolös konsäl at te desin, ab ojenöfikonös tü del alik yela.
- 3) Va cal olsik, keli mutols dunön ad kosididön olis, u palis, u famülis olsik plidon oles u no, sukolsös vobedi, keli löfob, e läükolsös bosu dialima ä jafäda ad malön somo gouli olsik su tal.

Kim äbinom-li hiel Arturo Alfandari? Äbinom man, kel ävilom gudükumön voli. Äbinom man, kel ilifädöm yelis tepikün e bludikünis jenava menätik. Ab to valikos, neai iperom kani fredima. Äs obs, äcedom ladöfiküno, das volapük öbinon dini gudik ad balön menis alsotik da vol. Examölo pükis at ya dabinöls, no äcedom, das ifölons zeili pedesiröl — no sevob kikodo, ab ekö leced omik. Sekü atos, äsludom ad dunön püki bevünetik oka. Püki at enemom eli „Neo.” Ba ya elilols-la nemi at, ba no. El „Neo” no eplöpon kodü dead ela Alfandari, kel no älabom timi saidik ad propagidön oni. No glömolsös, das pük somik plöpon danü steifüls flenas oka poso. Jinos, das el „Neo” älabon flenis nemödik, kels no ävilons kälön oni poso.

Ab el Alfandari älabom filosopi mu balugiki. Datuvans pükas bevünetik votik mödadilo älaboms desini ad balön menäti dub pük somik; el Alfandari, votaflano, älabom disini ad gudükumön pösodi alik büä äkanoy gudükumön voli lölik.

Konsäl balid oma tefon kemenis obas. If no kanobs dalestimön utanis, kels binons nilädans obsik; if, taädo, kösömobs ad lustimön onis, täno säkäd badik dabinon.

Konsäl telid oma tefon obis it. Cedü ob, konsäl at söton binön konsäl balid. If no binobs-la fredaladälik, if no kanobs smililön, täno säkäd no leduton kemenes obsik, ab obes it!

Konsäl kilid oma binon konsäl mu frutik. If dunobs-la cali, kel no pliton obes, if lif aldelik binon sekü atos miserik, täno neodobs ad votükön oni ad kanön fölon konsälis tel büik.

Bi cedob, das filosof ela Alfandari binon legudik, e bi sagom obes mödikumosi tefü lif läbik, etradutob penedi omik se Fransänapük (pük rigik) ini volapük obas, dat kanols juitön oni äsä ejuitob oni ob it.

Posä ureidols penedi omik, spelob, das ulärnols bosu ad gebön dü yel nulik, keli benokömaglidobs adelo.

Valikosi gudikün oles ed olikanes da vol

sedom  
R. Midgley

### Flenef Bevünetik Volapüka

## **PENED FLENES OBA**

Tü d. 8-id yunul, yela 1958.

Junior fui et etiam senui.

Äbinob yunan ed ekö! ebäldikob.

O flens löfik oba!

Adelo zelob lefredo motedadeli veldegid oba.

Perivölo soari lifa obik, kel mödadilo ejenon ünü tim tepikün e bludikün jenava menäta, tupob tio ad siön, ven logedob love yels pasetalifa lunik oba, das jinons obe äs fa sen läba pebanöla.

As mens valik, esufob flapis kruälik neläba, e no eplöpob ai ad neletön obi ad kompenön, id ob, ko neläbs votikanas.

Ye, to neläbs e lelieds, to jem e lejek, das ebinob temunan timäda nesufäla e bosküra, ebinob man nemiediko läbik, e binob nog so.

Tü del alik lifa obik sis cilöf oba, esenob läbi dabina. Tuvob nog, ün timül alik, ed ai ko lestun ot cilöfa obik, dinis nitedik, du votikans, leigo pegönöls äs ob, semikna plu, ekanons tuvön dü lif lölik okas te motivis ad grunön e ad blasfämön.

Binos sekü danöf tefü fät oba, das kömob ad sedön oles nuni at, bi süädükob, das läb binon loveikovik. Do binob pülikan, jenöfot, das eplöpob ad vedön man läbik jonon sami kuradüköl.

Sosus irivob lifayeli luldeglulid oba, ipromob obe ed igo ipenob, das if Büologal löfikün ögevon obe lifayelis nog deglulis, lifayels lätikün at öbinons pro ob lifayels läbikün.

Egaenob flagi mäpüdik oba.

Too, yels at eblinons obe, id ons, neläbis kruälikün.

Lio äkanos-li jenön, jenöfot at oktaöfik?

Balugiko bi läb verik binon din nedistukovik: läb oba binon ninü ob it, binon kompenan fiedik e neteilovik oba. Neai elüvon oni, neai eträtob oni.

If dafomoy oki — e läb binon dilo säk dafomama — dasevoy, das kanoy läbön mu fasiliko to komipiälans, fa fasil at petöböls, kels no dasevons, das binons lautans it fäta neläbik okas, e kofudükölo läbi e fopiäli, süädükons okis, das no kanoy läbön nen binön fopan.

Ba gidetons, bi stabü läb dabinons te cilöfots — ab dub cilöfots somik otuvoy sapi verik.

Onunob oles nomis kil sapa ot. Binons leigo vöniks äs vol, ab, sosus obaicedols ad dasuemön e ad lönedükön onis, otuvols medü ons flifi florüpa:

1. Löfolsös ladöfikio kemeni olsik. Steifülolsös ad leadön nüdranön dibiko löfi at ini ols it; no binonöd sürfatik. Otüvols us foni balid löfa ed odrinols läbi se on. E leigüpo umoükols se lad olas retodis lätikün malädas jeikik at, kels binons labiäl e het.
2. Blebolsös natäla fredaladälik e smililolsös. I steifülolsös, das at no blebonös te disin, ab das ojenöfikonös.
3. Va tefon-la cali, keli mutols dunön, u va plödü on, sukolsös vobedi, keli löfols, do binon-la mükik, e steifülolsös ad läükön one bosu dialima ä jafäda ad malön somo gouli olsik su tal. Igo man nengeridikün kanom fümetön, as lifizeil oka, ad legivön vilage okik boadabami. Tü del fidunana proma at, osenom lefredi, das efidunom leledi omik. Bam oma obinon temunod, das no elifom vano, „*ne frustra vixisse videar.*”

Ekö val: löf ladöfikio kemenas, natäl fredaladälik äsi vobedi frutik, keli löfols. Tü del föla olsik, noms kil at ovotafomons vali logamü ols, ed odälons oles ad logön dili jönik lifa.

No plu osevols näüti, ni luneodi sekas, keli moton.

Osenols läbi — dasuema, das dabinons nos pla BIN e TIK. Fäg balugik ad kanön suemön sinifi vödas, kelas alik sevedükon obes horiti nenfinik — ekö kod saidik ad pleid ä läb.

If konfidoyöv-la obe vobedi ad välön balädis ad penön fa studans, välöböv ba te vödi bal, e vöd bal at, äs alik onas, kanonöv koedön tikön obis.

Ab konsälil nelaodik ini lil olas : betikolsös badi, keli, dabinölo pöt gönik, alikan obas ekanobsöv dunön, e binolsös dälälik visü pöks votikanas.

Dostoïevsky äsagom: Ruklienäl boyada dabinon lä alikan bäldota kompenanas obsik. Kompenans at ledutons timädes valik.

Anu, das erivob bäldoti lifayelas obik veldeg, e das vidiko ebeiädob *speli lifa*, keli ilabob pö moted oba — ün tim et lifadul zänodik äbinon yelas foldeg — danob Büologali äsi valikanis, kels elöfons obi, e kels edunons gudikosi obe.

*Habui partem meam*, elabob mögodi oba. Glidob deli nulik alik äs legivoti jönik, kel pegevon obe. E pro alikan olas labob vipi te bali, sevabo: das okanols rivön püdi ladäloda lölöfik, e, ven orivols bäldoti oba, okanols binön leigo läbik äs ob binob anu.

E no glömolsös, begö! das smilil e natäl fredaladälik oyufons olis gudikumo ka sanans ad juitön sauni gudik.

Ladetäbs ömik peneda at postunükons ad panemön flens obik. Jenöfo valikanis onas binons flens obik, igo if nesevons-la osi, nen läsikön völädi flenöfa utanas, kels binons niliküns obe. Mens



valik vo binons flens oba : kredans e nekredans, gudālans e negudālans, liegikans e neliegikans, e mu pato pōfikans. Ed olāükob, ās hiel Walt Whitman: „no te mens presenatima, ab id utans pasetatima, āsi utans fütüratima”, kelis zibradob mu svistālo.

Fino, tostob ad saun gudik lādūlas plitūlik, āsi ad lāb valikanas olas.

Flen olsik  
Arturo Alfandari

## 2009, mǎzul, 31.

### Zelobs yelis baltum kildeg!

Tü del 31-id mǎzula, yela 2009.

O Volapükaf lens Valöpo!

Tü del 31-id mǎzula ayela, yels baltum kildeg upasetikons sis Volapük pedatikon fa hiel Johann Martin Schleyer.

Nuns balid mekavapüka at pälasumons ini el „Sionsharfe,” e dabükot balid gramata, sa vödalised balid Volapüka, äpubon ün 1880. Tāno sev püka letālenik at ästāānikon ünü yels anik love vol kulivik lölik. Senāloy dönu süikami lanāla pö reid benosekas Volapüka. Ün yels balid dabina onik, Volapükaklubus päfünons in dils valik tala; tidabuks e vödabuks Volapüka äpubons, Volapükagaseds päpübons, e valöpo äprimoy ad studön ziliko Volapüki. In läns mödik kobikams slopanas päjenükons. Poso kongreds tel pānoganükons. Pos kongred telid, ün 1887, Volapük ädageton stāānikam gretikün e sömitapüni fama oka.

Ab sekü blöfāds biedik tefü votükams ad gudükumön püki, baläl so vemo zesüdik pro valemepük bevünetik päbreikon. Slit ävedon jenöfot. Pianiko slopanas ädeflekons okis de Volapük.

Adelo Volapük binon te jad mufa gretik büätik. Dabinons ba slopanas kildeg da vol lölik. Bü yels teldeg, nek äsevom dö dabin Volapüka. Ab adelo, danü bevüresod, mens mödikum elārmons bosid dö on.

Anu dabinons i püks bevünetik votik, kels steifülons ad vedön bevünetiko pezepöls, ab vano, bi reiganefs no vilons propagidön pükis somik. In tef at, Volapük äbinon pük bald somik ad jonön tatis valik, das pük bevünetik binon mögik, e sekü atos, binon pük klatädik bevü püks bevünetik anuik. Seko drinobsös väri vina gudik stimü Volapük!

R. Midgley

Flenef Bevünetik Volapüka

**2009, mayul, 1.**

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü del balid mayula, yela 2009.

O Volapükaf lens Valöpo !

Stunidobsös dönu milagi nata ün tim et; anu juitobsös lifi nulik, kölagik, solik pos dels lunik daga. Benokömö ! o florüp spelafulik !! Kanobs logön floris, florabimis e florüpaplanis votik in gads valöpo. Kodü atos, fredobsös mödikumo e deimobsös däsperi alsotik !

Volapük binon äs flor u bim jönik, ab if nekälobs oni, ofainikon, e fino odeadon. Nen flens lanälik, pük obas pianiko onepubon ! Seko, kis binon-li roul Volapüka tü tim at ? Mutobs binön jenöfimans. Sevobs gudiko, das pük at neai pogebon dönu da vol; dels glorik at binons mo. Ab Volapük binon balik; no binon pük äs püks votik. Meriton fümiko ad pakonsefön — e vobod veütik at leduton obes — binon privileg obsik.

Sperantapük, votaflano, binon vikodan pukas valik somik tefü num slopanas e noganükam. Stunidob vemo püki at. Äbinon pük somik balid, keli elärnob. Sperantapük binon noe sogod gretik, ab igo rel pro mödikans. Binon vol votik. Ab Sperantapük eblöfon dini bal, sevabo, das pük mekavik neai pidaopton äs pük telid ad balön menefi dis lestän püka telid pro menef lölik. Ab äsä ya esagob, Sperantapük eplöpon ad fönön voli lölöfiko patiki, kel binon lomän bevünetik pro balionans. If el Zamenhof äkanom logön plöpi jafota okik anu, nendoto öbinom neläbik, das pük oka neai pidaopton as pük telid pro alikan, bi sevob, das at äbinon vip gretikün oma; votaflano öbinom lefredik, das Sperantapük dalabon slopanis lemödik, e das fövon ad jonön vole nedanöfik, das pük bevünetik okanon vedön jenöf bisü vilöf reiganas vola.

Glidis Florüpi sedom alane

R. Midgley  
Flenef Bevünetik Volapüka

**2009, yunul, 1.**

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

O Volapükaf lens Valöpo !

Volapük dalabon patöfi mu veätiki. If leigodoy oni kuratiko tä mekavapüks nu pageböls, Volapük binon valemmapük mu neudik. E ma ced oba, pük bevünetik muton binön neudik leigodü püks natik vola. Patöf at binon veriko zesüdik.

I dokan de Jong äcedom, das mekavapük bevünetik muton stadön lölöfiko neudiko tefü länapüks difik. Geb bala pükas lifik as volapük posenälön fa lödans reigänas votik as privilegam läna(s) ut, kela(s) pük pagebon as volapük.

E tefü mekavapüks votik, Volapük binon neudikün. Ba osagoy, das vödastok Volapüka no binon jenöfo neudik, bi vöds dekömons cifo de Linglänapük e Deutänapük.

Dunobsös sperimänti sököl: Jonölsös vödemü seimik Volapüka Linglänane u Deutänane, e säkolsös pösodi(s) at, va suemon(s) oni, va jenöfo kanon(s) tuvön vödis mäl, kels binons sevädiks one(s). Anu jonölsös padi ela Interlingua, ud ela Ido, ud ela Glosa, u Sperantapüka one(s), e sunädo otuvon(s) vödis mödik, kels binons mu sevädiks.

Cedob, das obaicedols, das binos so. Stab mekavapükas votik binon cifo püks romenik. Sekü atos, binons püks sästantiko Yuropiks. Tsyinänan, samo, osagon: Ats no binons püks bevünetik, binons püks Yuropik. Ab Volapük no dalabon logoti somik. Do stab püka binon, äsä ya esagob, Lingläna-/Deutänapük, atos no binos klülabik, e Vesüdänans äsi Lofüdänans mutons lärnön oni äs pük nulik bofikanes. Sekü atos, Lofüdänans no osenälons, das läns Yuropik labon buädi sus ons — ekö dem mu vetik tefü pük veriko bevünetik.

Glidis gudikün valikanes sedom Ralph.

**2009, yulul, 1.**

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

O Volapükaf lens Valöpo !

Cifal büik, hiel Johann Krüger, äsagom tefü Volapük, das binon äs vöno-Grikänapük e vöno-Saxadapük; sevabo, das no sötoy glömön onis, ab sötoy kälön onis as divs tima pasetik.

Ab Volapük — binon-li verätiko äs vöno-Grikänapük e vöno-Saxadapük ? Vöds nulädik binons zesüdiks ad garanön, das püks olifons ün nutim. Dalabons-li vöno-Grikänapük e vöno-Saxadapük vödis nulädik ? Dalabons-li gasedis ? Mutob koefön, das neai elilob dö ons. Lelogobsös latini. Latin pagebon adelo, ab ma nol obik, ni vöno-Grikänapük, ni vöno-Saxadapük, bi ats binons te äs loks me kels logoy e studoy kulivis vönik. E latin binon i lok somik, ab dist veütik binon, das latin neai lölöfiko edeadon, bi geboy oni ün nutim i mudöfiko, i penamiko.

Volapük sümedon boso ko vöno-Grikänapük e vöno-Saxadapük. Ün yels balid, pük ela Schleyer äjuiton plöpi mödik; if Datuval äkanom gekömöm ün tim at ed äkanom logön gasedi obsik, ökanomöv-li dasevön püki oka ? Ba ösagomöv, das pük iprogedon sis lifüp oka — vöds nulik ad notodön suemodis nulik; gramat boso difik ad kleilükön pünis vönik pebefeitöl — ab Volapük verik, too.

Mens ömik studons Volapüki ad gebön oni te äs lok, medü kel kanons lifädön dönu yelis pasetik püka bevünetik; pro obs, ye, binon pük i vola nulädik, kel binon pötöfik ad gebön visü menäd obsik. Neai lüvobsös oni fäte vöno-Grikänapüka u vöno-Saxadapüka !

Valikosi gudikün oles ed olikanes

sedom  
Ralph

## 2009, gustul, 1.

### FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü d. 1-id gustula, yela 2009.

O Volapükaf lens Valöpo !

Dü mul pasetik esaitob sagodi Cifala büik, sevabo: „Mutobs kälön Volapüki äsä kälöbs vöno-Grikänapüki e vöno-Saxadapüki.” (Liedo epökob in tef at; nem Cifala äbinon jenöfo : Johann Schmidt, no söl Krüger. Pardö !)

Anu vilob saitön vödis ömik Cifala anuik, hiel Brian Bishop. Vöds omik binons: „Volapük binon äs dil cinema pükavik küpädik.” Baicedob lölöfiko ko vöds at. Ab Volapükaf lens votik, hiel Robert Morris, läükom cedi oka, sagölo: „Plidobs ad pledön ko cinem somik, ab no steifülobsös fefiko ad födön oni pro gebäd valemik.” Ab sagob: E kikodo no-li ? Volapük, binon-li so fikulik, das pro pluamanum menas binon nelärnovik ? Ob cedob, das in tefs ömik Volapük binon jenöfo fasilikum ad lärnön ka püks lofüdänik, samo.

Ma hiel Hermann Philipps no tuvom gramati Volapüka fikuliki, ab labom säkädi gretik ko vöds, kels, cedü om, binons so pölatüliks, das no kanom seivön mödikis onas. Sit Volapükik ad meikön defomamavödis fūmo no plidom omi. Ma om, „def” at no binon buäd pro pük obsik.

Votaflano flen Morris plidom vemo ad „pledön” ko vöds. Sagom, das „pled” somik binon bal buädas Volapüka. Ma om, kanoy stukön „magodi logovik” püka äs pled nitedikün. Id ob plidob „pledi” at vemo. Volapük dalabon vödis nivodas difik; samo, stabavödis geboy lesuvo, seko lärnöy onis vifiko. Kleiliko, ven reidoy yege di nolavik, vöds binons fikulikums, bi mutons notodön tikamagotis komplitikum, ab ekö pöt nulik ad studön dibikumomo püki e ad „pledön” ko vöds. Anu mödikans lärnons lanäliko Tsyinänapüki e Yapänapüki : pro lärnölan vesüdänik, *vöd alik* binon neseivik ! Nemuiko Volapük no dalabon nebuädi at.

Dasevobsös Volapüki as pük balik. Äsä sagom el Brian Bishop, binon cinem pükavik küpädik; sekü atos, gebobsös oni, juitobsös oni e sev pükavik obas oglofon aldeliko ai plu.

Valikosi gudikün oles ed olikanes.

R. Midgley  
Flenef Bevünetik Volapüka

## 2009, gustul, 31.

### Setula-glidis!

#### FLenef BEVÜNETIK VOLAPÜKA

O Volapükaflens Valöpo !

Poed Volapüka binon kaen patik. Sis datüv püka, poed epledon rouli veütik. In pluamanum pükas bevünetik, poed emuton sufön moädi alsotik, ab in Volapük no. E kikodo no-li ? Pük obsik dalabon vödis mödik brefik, ed atos yufon ad penön liänis labü ritmut lönedik. No neodoy ad becöpön vödis u ad votükön onis ad rimükön liänis.

Cedob, das pro reidans poeda Volapükik, fikul gretikün binon ad verätiko kazetön vödis plusilabik, de kel sekidon vobed patik poedota. Bi kazetoy silabi lätik vödas somik, kazet at koslogon ai vödi okömöl; sekü kod et, reided dalabon flifi äsi nämoti nekösömikis.

Poedot atmulik, keli etradutob, binon fa poedan Fransänik, hiel Fernand Gregh. No binom poedan valöpo sevädik, ab cedü ob, poedot oma : „Liäns Goldik” binon fulü sinif klänik. Reidolsös diso e poedoti rigik, e tradutodi oba, kobü küpedots obik.

Oküpetols, das dils patik vödas plusilabik binons blägiks, samo: Blibölan in bed da del lölik / Nendoto dalabon tiki dölik. Atos jonon kiöpo mutoy kazetön vödis, voto odobükoy vobedi poedota.

Volapük lönedon pro literat valemik, ab mutoy koefön, das binon patiko legudik tefü poed. Reidolsös laodiko poedoti fa el Gregh, e plakolsös, ols it, senäli plitülik ota.

Valikosi gudikün oles ed olikanes

Ralph Midgley

Flenef Bevünetik Volapüka

\*\*\*

Ven tradutoy poedoti de pük bal ini pük votik, sökölös binon mu veütik:

- 1) Fom tradutoda muton mögiküno baiädön bai poedot rigik;
- 2) No daloy votükön sinifi poedota rigik.

\*\*\*

#### VERS DORÉS

(de Fernand Gregh)

La vie, heureuse ou triste, est belle; accepte-la  
D'une âme qui s'enivre au spectacle du monde;  
La vie est belle toute, et la mort, au delà,  
Fait sa beauté plus pathétique et plus profonde.

Accepte joie ou deuil d'un coeur sage et viril  
Qu'après le clair matin le pâle soir n'étonne:  
Il n'est rien de plus beau qu'une fleur en avril,  
Sinon la feuille d'or qui tombe au vent d'automne.

#### LIÄNS GOLDIK

Lif, baitonik e lügik, binon jönik.  
Dasumolös oni ko lan, kel, lo voläd,  
Brietikon demü lejön ota lönik.  
Lif binon jönik, e dead loveflano  
Dibükön jöni oka mu lügalano.

Dasumolös **fredi**, glifi, ko lad **sapik**  
E manö**fik**, **sodas** pos nid **glorik** göda,  
**Soar** paelik no obinon tu **vemik**;  
Din ga jönikum no dabinon, ka **floril** prilula,  
**Ifü** ba fal **bleda** **goldik** vienü ya fluküpa.



## 2009, tobul, 1.

O Volapükaf lens Valöpo !

Setul binon mul ven juls maifükons yanis dönu pos vakens lunik. Spelabo lärnans, kels primons yeli nog bali, oplöpons ad rivön zeili okas.

I studans bäldikum ogolons da yan ad lärnön skilis difik dü soar pos vob in bürs e fabriköps.

Yunans ostudons lomänapüki, jenavi, taledavi, matemati, e r, ab studans bäldikum okanons studön ma buükam oksik.

Dugäl adelik steifulon ad sevädükön menis natas difik dub stud patik läna(s) votik, lespats lü läns) tefik ad logön lifamodi us, e ad spikön boso püki läna et; poso, studans läna okömons ad logön lifamodi obsik e ad spikön boso püki obsik.

Tikamagot mu gudik, bi lärnöy ad suemön odis gudikumo. Jenöfo jaföy püdi bevü mens, kel binos mu veütik ün tim at.

Ab juls liomödotik olofons-li tidodemis dö pük bevünetik ? Cedob, das juls nonik odunons osi. Ab dub tidam somik, yunans e bäldikumans kanonsöv suno spodön ko mens da vol lölik e rivön zeili ot.

Too juls no vilons osi. Bü yels ömik, älabob tidani e fleni Deutänik, kel ätidom studanes Volapüki pos studadüps calöfik. Äpenons obe Volapüko dö lif e dasteifis okas. Peneds at ägivons id obe blesiri gretikün.

Ab pos yels so mödiks, julidilekans no nog sevons buädi püka bevünetik. Bisarikos, no-li?

Valikosi gudikün oles ed olikanes

**sedom**  
Ralph

**2009, novul, 1.**

FLenef BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü del balid novula, yela 2009.

O Volapükaf lens Valöpo !

Dü muls kil ekanob nunön oles stadi legudik Volapüka in el „Wikipedia” bevüresodik.

Numi yege das me püks mekavik jünü peredaköli jonoy almuliko, e Volapük äbinon ai tö sömit liseda at. Ab liedo no plu. Sperantapük fino ebeigolon Volapüki ma lised nulikün. Ekö statits nulik:

**Sperantapük** elabon yege dis 119.191

**Volapük** elabon yege dis 118.782

Sekü atos, Sperantapük elabon yege dis 409 mödikum ka Volapük.

Lezilans bevü Sperantapükans noe äbinons mu glötiks, abi mu zuniks dö stad geilikün Volapüka in lised almulik at. No äkanons kredön, das Volapük äbinon nämikum in tef at ka Sperantapük. Jenöfo ävilons proibön publi statita somik. Ab vaniko. Too Sperantapük anu binon tö sömit liseda, ed obs Volapükaf lens no vilons proibön dabüki statita somik, ab votaflano vilobs benovipön Sperantapükans tefü plöp somik!

Volapük elabon mulis glorik tö sömit liseda, ab äsä sagoy : „Sic transit gloria mundi.” Binobsös danöfikis pro valikos, kel propagidon püki obsik, e no glömobsös ad danön ladöfiko pösodi(s), kel(s) ävobädon(s) plöpis at.

Fino Cifal epenom obe ad sagön, das dalabon anu resodaladeti nulik, sevabo: [brennusvp@legranus.me.uk](mailto:brennusvp@legranus.me.uk). Vilols-li penetön ladeti nulik at pro geb fütürik? Danö !!

Valikosi gudikün oles ed olikanes

sedom

R. Midgley

Flenef Bevünetik Volapüka

## 2009, dekul, 2.

### FLENEF BEVÜNĒTIK VOLAPŪKA

Tü del balid dekula, yela 2009.

O Volapükaf lens Valöpo !

Ekö Kritid dönu. Yels mofugons. Tü yel alik spikobs e kanitobs dö püd valemik, ab liedo püd no dabinon in läns mödik vola. Spelobsös, das pianiko, mu pianiko, läns somik odasuemons fino, das püd binon gudikum ka krig, ab dasuem somik no vifon, e kanobs te sufädön e komandön menes valöpo buädis püda valemik.

If reiganefs vola dasumonsöv püki telid valemik, binosöv fümiko step frutik ad vitön misuemis, kels binons neflens püda: jenöfo step bal föfio, ab te step bal binosöv step stepas mödik zeilü bened so lobabik.

Volapük ya epledon rouli veütik in tef at. Sagoy, das anu püks bevümetik votik, kels pälanons fa benosek Volapüka, labons mögi gudikum ad padaoptön as pük valemik, ab no suädob, ed ekö kikodo :

Pük valemik no muton binädön me vöds te vesüdänas; vol binon gretikum ka vesüd. No glöombsös, das lofüdäns i dalabons kulivi mu veütiki. Pük, kel pasuemon mu fasiliko te fa vesüdänans no binon pük dialik pro vol lölik.. Tsyinänans, Yapänans, Lindiyanänans e Larabänans sötöns tuvön bosin in pük valemik, kel tefon onis, voto bidäds at no okanons dientifükön okis ko on. Pük, kel dalabon kaladi te vesüdik, no binon pötik pro lofüdänans; Vesüdänan, kel läron püki bi vöds lemödik binons suemoviks one, no suemon tikädöpi lofüdänana, kel suemon vödis te anikis. Utan osagon : No pledon rouli veütik pro ob. Balan jenöfo labon buädi gretikum ka votikan, ed atos no binos gidik. Pük somik no sötön gönön netis te anikis.

Jünü te Volapük efölon stipi veütik at, ab ün fütür ba omoton-la pük valemik, kel ofölon neodis pükik valikanas da vol lölik.

Valikosi gudikün oles ed olikanes

sedom  
Ralph

**2009, dekul, 25.**

**Kritidavöds pro natal, yela 2009.**

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü del 25-id dekula, yela 2009.

O Volapükaflens valöpo!

Kritid kömon ai dönu, e nun patik, keli dalilobs tü tim at binon nun litik, nun püdik, nun löfik.

In Vesüdän, pos tims dagik krige e hetäda, fino erivobs stadi pluuneplu gudik in tef at, ab taädo in läns tu mödik vola stad anuik no binon gudik. Pla lit dag reigon; pla püd deidoy odis; pla löf hetäd binon mastan. Daglof binon suvo maged dolik; soäs lä mens, soäs lä nets. Mutoy lärnön dub plak, e lärn at binon suvo nevifik: ye no glömobsös, das ün pasetatim id obs äsufälobs stadi somik. Sekü atos, no dalobs cödön alikanis.

Menef progedon neleigo; in valem ye tuvoy, das län, kel stümon diniti votikanas, binon län benolabikum ka ut, kel taon ta dial somik.

Gleipobsös pöti gönik at ad xamön lifi privatik obas. Binobs-li ai nunans püda? Dalabobs-li pösodöfi litik visü nilädans obsik? Emoükobs-li hetädi valik se lif obas? Spiket benosevik binon gidik, sevabo: If vilol votükön voli, mutol primön me ol it !

Obs, kels komandobs püki bevünetik mekavik ad dünön menefi; püki telid, medü kel kanobs kosädön ko blods e sörs obas da vol lölik, ya erivobs stadi läbik at. Dalabobs vafi vobedik ad taön ta badikos mödik e ad balön menis vilöfik.

Atos äbinos te dial bü yels mödik, ab dial at binon anu jenöf. Büo mens täläktik äkanons gebön latini ad kosädön ko foginans, ab anu alan dalabon mögi ad dünön otosi medü pük bevünetik balugik. Pluamanum reiganefas vola, too, no vilons dalilön utosi, keli eblöfobs, nen dot semik, love yels mödik.

Ab no säkuradikobsös. Binobs dido nunans püda e löfa bevünetiks — kodü atos, Kritid binon pro obs timi patik ad propagidön jafädi kobädas menas, kels gebons püki netik oka ad kosädön ko ods, ab kels i sevons ad gebön püki bevünetik mekavik ad kosädön ko kemens da vol lölik — ekö zeil steifülas obsik!

Kritid binonös pro mens ai mödikums timi püdik fulü löf rezipik — vipi ladöfik somik, keli no kanob gudükumön, sedom valikanes olas

R. Midgley

Flenef Bevünetik Volapüka